

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1371/2014**z 19. decembra 2014,****ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 1031/2014, ktorým sa stanovujú ďalšie dočasné mimoriadne podporné opatrenia pre výrobcov určitých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 219 ods. 1 v spojení s článkom 228,

keďže:

- (1) Ruská vláda zaviedla 7. augusta 2014 zákaz dovozu určitých produktov z Únie do Ruska vrátane ovocia a zeleniny.
- (2) S cieľom zabrániť tomu, aby výsledné narušenie trhu s ovocím a so zeleninou v prípade veľkých množstiev produktov podliehajúcich skaze viedlo k vážnejšiemu či dlhotrvajúcejšiemu narušeniu trhu, bolo prijaté delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 932/2014 ⁽²⁾. Stanovili sa ním maximálne sumy podpory na činnosti spojené so stiahnutím z trhu, neuskutočneným zberom a zeleným zberom. Mechanizmus zavedený uvedeným nariadením bol následne doplnený opatreniami na základe delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1031/2014 ⁽³⁾ vo forme dodatočnej cielenej podpory určitých množstiev produktov vypočítanej na základe tradičného vývozu do Ruska.
- (3) Zákaz dovozu do Ruska naďalej vytvára vážnu hrozbu narušenia trhu spôsobenú výrazným poklesom cien v dôsledku náhle nedostupnosti jedného z dôležitých vývozných trhov. V tejto trhovej situácii bežné opatrenia dostupné na základe nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa stále javia ako nedostatočné. Mechanizmus založený na podpore určitých množstiev produktov podľa delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1031/2014 je preto potrebné predĺžiť.
- (4) Finančná pomoc Únie by sa mala predĺžiť v závislosti od dotknutých množstiev produktov, pričom sa zohľadnia odhadované množstvá, na ktoré sa vzťahuje zákaz. Pre každý členský štát by sa mali vypočítať tieto množstvá podľa úrovne priemerného vývozu dotknutých produktov daného štátu do Ruska počas uplynulých troch rokov v mesiacoch apríl a máj v prípade ovocia a január až máj v prípade zeleniny. Citróny s číselným znakom KN 0805 50 10 by sa okrem toho mali vzhľadom na ich sezónny vývoz pridať do zoznamu produktov oprávnených na podporu podľa delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1031/2014.
- (5) Delegované nariadenie (EÚ) č. 1031/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) S cieľom dosiahnuť okamžitý vplyv na trh a prispieť k stabilizácii cien by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Zmena delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1031/2014**

Delegované nariadenie (EÚ) č. 1031/2014 sa mení takto:

1. Článok 1 sa mení takto:

a) V odseku 2 sa pridáva toto písmeno r):

„r) citróny s číselným znakom 0805 50 10.“

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 932/2014 z 29. augusta 2014, ktorým sa stanovujú dočasné výnimočné podporné opatrenia pre výrobcov určitého ovocia a zeleniny a ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 913/2014 (Ú. v. EÚ L 259, 30.8.2014, s. 2).⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1031/2014 z 29. septembra 2014, ktorým sa stanovujú ďalšie dočasné mimoriadne podporné opatrenia pre výrobcov určitých druhov ovocia a zeleniny (Ú. v. EÚ L 284, 30.9.2014, s. 22).

b) Odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Podpora uvedená v odseku 1 sa vzťahuje na činnosti vykonávané v období, ktoré je rozdelené takto:

- a) obdobie od 30. septembra 2014 až do dátumu, keď sa vyčerpajú množstvá stanovené v článku 2 ods. 1 v každom dotknutom členskom štáte, alebo do 31. decembra 2014, podľa toho, čo bude skôr;
- b) obdobie od 1. januára 2015 až do dátumu, keď sa vyčerpajú množstvá stanovené v článku 2 ods. 1 v každom dotknutom členskom štáte, alebo do 30. júna 2015, podľa toho, čo bude skôr.“

2. Článok 2 ods. 1 sa nahrádza takto:

„1. Podpora uvedená v článku 1 ods. 1 sa poskytuje členským štátom na tieto množstvá produktov:

- a) v období uvedenom v článku 1 ods. 3 písm. a) na množstvá, ktoré sú uvedené v prílohe I;
- b) v období uvedenom v článku 1 ods. 3 písm. b) na množstvá, ktoré sú uvedené v prílohe Ia.

V období uvedenom v článku 1 ods. 3 písm. a) je táto podpora dostupná aj vo všetkých členských štátoch na stiahnutia z trhu, zelený zber alebo neuskutočnený zber v prípade jedného alebo viacerých produktov uvedených v článku 1 ods. 2, tak ako určí daný členský štát, za predpokladu, že dodatočné predmetné množstvo nepresahuje 3 000 ton na členský štát.“

3. Článok 9 sa mení takto:

a) Odseky 1 a 2 sa nahrádzajú takto:

„1. Organizácie výrobcov požiadajú o platbu finančnej pomoci Únie uvedenej v článkoch 4, 5 a 6 do 31. januára 2015 v súvislosti s činnosťami vykonávanými počas obdobia uvedeného v článku 1 ods. 3 písm. a) a do 31. júla 2015 v súvislosti s činnosťami vykonávanými počas obdobia uvedeného v článku 1 ods. 3 písm. b).

2. Organizácie výrobcov požiadajú o platbu celkovej finančnej pomoci Únie uvedenej v článkoch 4 a 6 tohto nariadenia v súlade s postupom uvedeným v článku 72 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 do 31. januára 2015 v súvislosti s činnosťami vykonávanými počas obdobia uvedeného v článku 1 ods. 3 písm. a) tohto nariadenia a do 31. júla 2015 v súvislosti s činnosťami vykonávanými počas obdobia uvedeného v článku 1 ods. 3 písm. b) tohto nariadenia.“

b) V odseku 3 sa slová „do dátumu uvedeného v odseku 1“ nahrádzajú slovami „do dátumov uvedených v odseku 1“.

4. V článku 10 ods. 1 sa úvodná časť prvého pododseku nahrádza takto:

„K 30. septembru 2014, 15. októbru 2014, 31. októbru 2014, 15. novembru 2014, 30. novembru 2014, 15. decembru 2014, 31. decembru 2014, 15. januáru 2015, 31. januáru 2015 a 15. februáru 2015 v súvislosti s obdobím uvedeným v článku 1 ods. 3 písm. a) a do 30. septembra 2015 k 15. a poslednému dňu každého mesiaca v súvislosti s obdobím uvedeným v článku 1 ods. 3 písm. b) za každý produkt členské štáty Komisii oznámia.“

5. Článok 11 sa nahrádza takto:

„Článok 11

Platba finančnej pomoci Únie

Výdavky členských štátov v súvislosti s platbami podľa tohto nariadenia sa považujú za oprávnené na finančnú pomoc Únie iba vtedy, ak boli zaplatené do týchto dátumov:

- a) 30. júna 2015 v súvislosti s činnosťami vykonávanými počas obdobia uvedeného v článku 1 ods. 3 písm. a);
- b) 30. septembra 2015 v súvislosti s činnosťami vykonávanými počas obdobia uvedeného v článku 1 ods. 3 písm. b).“

6. Názov prílohy I sa nahrádza takto:

„Maximálne množstvá produktov pridelené na členský štát, ako je uvedené v článku 2 ods. 1 písm. a)“.

7. Vkladá sa príloha Ia, ktorej text sa uvádza v prílohe I k tomuto nariadeniu.

8. Prílohy III a IV sa nahrádzajú textom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. decembra 2014

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNKER

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA Ia

Maximálne množstvá produktov pridelené na členský štát, ako je uvedené v článku 2 ods. 1 písm. b)

(V tonách)	Jablká a hrušky	Slivky, stolové hrozno a kivi	Rajčiaky, mrkva, sladká paprika, uhorky šalátové a uhorky nakladačky	Pomaranče, klementínky, mandarínky a citróny
Belgicko	21 200	0	13 200	0
Nemecko	3 450	0	0	0
Grécko	200	3 100	2 000	0
Španielsko	300	0	26 650	15 775
Francúzsko	3 800	0	1 450	0
Taliansko	8 400	3 800	0	0
Cyprus	0	0	0	1 750
Litva	0	0	6 000	0
Holandsko	9 700	0	24 650	0
Rakúsko	500	0	0	0
Poľsko	155 700	0	18 650	0
Portugalsko	350	0	0	0“

Vzory oznámení podľa článku 10
OZNÁMENIE O STIAHNUTÍ Z TRHU – BEZPLATNÁ DISTRIBÚCIA

Členský štát:

Dané obdobie:

Dátum:

Produkt	Organizácie výrobcov					Nečlenský výrobcovia					Celkové množstvá (v tonách)	Celková finančná pomoc Únie (v EUR)
	Množstvá (v tonách)	Finančná pomoc Únie (v EUR)				Množstvá (v tonách)	Finančná pomoc Únie (v EUR)					
		stiahnutie	doprava	triedenie a balenie	SPOLU		stiahnutie	doprava	triedenie a balenie	SPOLU		
a)	b)	c)	d)	e) = b) + c) + d)	f)	g)	h)	i)	j) = g) + h) + i)	k) = a) + f)	l) = e) + j)	
Jablká												
Hrušky												
Jablká a hrušky spolu												
Rajčiaky												
Mrkva												
Sladká paprika												
Uhorky šalátové a uhorky nakladačky												
Zelenina spolu												
Slivky												
Čerstvé stolové hrozno												
Kivi												
Ostatné ovocie spolu												

Produkt	Organizácie výrobcov					Nečlenský výrobcovia					Celkové množstvá (v tonách)	Celková finančná pomoc Únie (v EUR)
	Množstvá (v tonách)	Finančná pomoc Únie (v EUR)				Množstvá (v tonách)	Finančná pomoc Únie (v EUR)					
		stiahnutie	doprava	triedenie a balenie	SPOLU		stiahnutie	doprava	triedenie a balenie	SPOLU		
	a)	b)	c)	d)	e) = b) + c) + d)	f)	g)	h)	i)	j) = g) + h) + i)	k) = a) + f)	l) = e) + j)
Pomaranče												
Klementínky												
Mandarínky												
Citróny												
Citrusy spolu												
Kapusta												
Karfiol a brokolica												
Huby												
Bobuľové ovocie												
Ostatné spolu												
SPOLU												

* Za každé oznámenie sa vyplňa osobitná excelovská tabuľka.

OZNÁMENIE O STIAHNUTÍ Z TRHU – INÉ MIESTA URČENIA

Členský štát:

Dané obdobie:

Dátum:

Produkt	Organizácie výrobcov		Nečlenský výrobcovia		Celkové množstvá (v tonách)	Celková finančná pomoc Únie (v EUR)
	Množstvá (v tonách)	Finančná pomoc Únie (v EUR)	Množstvá (v tonách)	Finančná pomoc Únie (v EUR)		
	a)	b)	c)	d)	e) = a) + c)	f) = b) + d)
Jablká						
Hrušky						
Jablká a hrušky spolu						
Rajčiaky						
Mrkva						
Sladká paprika						
Uhorky šalátové a uhorky nakladačky						
Zelenina spolu						
Slivky						
Čerstvé stolové hrozno						
Kivi						
Ostatné ovocie spolu						
Pomaranče						
Klementínky						
Mandarínky						
Citróny						
Citrusy spolu						
Kapusta						
Karfiol a brokolica						

Produkt	Organizácie výrobcov		Nečlenský výrobcovia		Celkové množstvá (v tonách)	Celková finančná pomoc Únie (v EUR)
	Množstvá (v tonách)	Finančná pomoc Únie (v EUR)	Množstvá (v tonách)	Finančná pomoc Únie (v EUR)		
	a)	b)	c)	d)	e) = a) + c)	f) = b) + d)
Huby						
Bobuľové ovocie						
Ostatné spolu						
SPOLU						

* Za každé oznámenie sa vyplňa osobitná excelovská tabuľka.

OZNÁMENIE O NEUSKUTOČNENÍ ZBERU A O ZELENOM ZBERE

Členský štát:

Dané obdobie:

Dátum:

Produkt	Organizácie výrobcov			Nečlenský výrobcovia			Celkové množ- stvo (v tonách)	Celková finančná pomoc Únie (v EUR)
	Plocha (ha)	Množstvá (v tonách)	Finančná pomoc Únie (v EUR)	Plocha (ha)	Množstvá (v tonách)	Finančná pomoc Únie (v EUR)		
	a)	b)	c)	d)	e)	f)		
Jablká								
Hrušky								
Jablká a hrušky spolu								
Rajčiaky								
Mrkva								
Sladká paprika								
Uhorky šalátové a uhorky nakla- dačky								
Zelenina spolu								
Slivky								
Čerstvé stolové hrozno								
Kivi								
Ostatné ovocie spolu								
Pomaranče								
Klementínky								
Mandarínky								
Citróny								
Citrusy spolu								
Kapusta								
Karfiol a brokolica								

L 366/28

SK

Úradný vestník Európskej únie

20.12.2014

Produkt	Organizácie výrobcov			Nečlenský výrobcovia			Celkové množ- stvo (v tonách)	Celková finančná pomoc Únie (v EUR)
	Plocha (ha)	Množstvá (v tonách)	Finančná pomoc Únie (v EUR)	Plocha (ha)	Množstvá (v tonách)	Finančná pomoc Únie (v EUR)		
	a)	b)	c)	d)	e)	f)		
Huby								
Bobuľové ovocie								
Ostatné spolu								
SPOLU								

* Za každé oznámenie sa vyplňa osobitná excelovská tabuľka.

PRÍLOHA IV

TABUĽKY, KTORÉ SA MAJÚ ZASLAŤ S PRVÝM OZNÁMENÍM PODĽA ČLÁNKU 10 ODS. 1

STIAHNUTIA Z TRHU – INÉ MIESTA URČENIA

Maximálna výška podpory určená členským štátom v súlade s článkom 79 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 a článkami 4 a 5 tohto nariadenia

Členský štát:		Dátum:
Produkt	Príspevok organizácie výrobcov (EUR/100 kg)	Finančná pomoc Únie (EUR/100 kg)
Jablká		
Hrušky		
Rajčiaky		
Mrkva		
Kapusta		
Sladká paprika		
Karfiol a brokolica		
Uhorky šalátové a uhorky nakladačky		
Huby		
Slivky		
Bobuľové ovocie		
Čerstvé stolové hrozno		
Kivi		
Pomaranče		
Klementínky		
Mandarínky		
Citróny		

Maximálna výška podpory určená členským štátom v súlade s článkom 85 ods. 4 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 a článkom 6 tohto nariadenia

Členský štát:

Dátum:

Produkt	Voľne pestované		Skleník	
	Príspevok organizácie výrobcov (v EUR/ha)	Finančná pomoc Únie (v EUR/ha)	Príspevok organizácie výrobcov (v EUR/ha)	Finančná pomoc Únie (v EUR/ha)
Jablká				
Hrušky				
Rajčiaky				
Mrkva				
Kapusta				
Sladká paprika				
Karfiol a brokolica				
Uhorky šalátové a uhorky nakladačky				
Huby				
Slivky				
Bobuľové ovocie				
Čerstvé stolové hrozno				
Kivi				
Pomaranče				
Klementínky				
Mandarínky				
Citróny				